



Primacy of the Armenian Apostolic Orthodox Church  
of the United Kingdom and Republic of Ireland

His Grace Bishop Hovakim Manukyan, Primate

## Saint Yeghiche Armenian Church Parish Սբ Եղիշէ Հայոց Եկեղեցւոյ Ծով

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan

13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB

Registered Charity No 1173403

Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. [info@styeoghiche.org.uk](mailto:info@styeoghiche.org.uk)  
[www.styeoghiche.org.uk](http://www.styeoghiche.org.uk) <https://www.facebook.com/StYeghiche>

## SUNDAY BULLETIN

1: Today's Scripture Reading,

13th June 2021

Bulletin 25/2021

### Third Sunday after Pentecost

#### ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ԿՈՂՄԷ ՀՈՌՄԷԱՑԻՆԵՐԻՆ ԳՐՈՒԱԾ ՆԱՄԱԿԷՆ 6:12-23

Ուրեմն ալ մեղքը թող չթագաւորէ ձեր մահկանացու մարմինին վրայ, որ հնազանդիք անոր ցանկութիւններուն. ու ձեր մարմինին անդամները մի՛ յանձնէք մեղքին՝ անիրաւութեան գործիք ըլլալու: Հապա դուք ձեզ ընծայեցէ՛ք Աստուծոյ՝ որպէս մեղեկներէն վերապրողներ, եւ ձեր անդամները ընծայեցէ՛ք Աստուծոյ՝ իբր արդարութեան գործիքներ: Արդարեւ մեղքը պիտի չիշխէ ձեր վրայ. որովհետեւ ո՛չ թէ Օրէնքի տակ էք, հապա՝ շնորհքի տակ:

Ուրեմն ի՞նչ. մեղանչե՞նք, քանի որ Օրէնքի տակ չենք, հապա՝ շնորհքի տակ: Ամենեւին: Չէ՛ք գիտեր թէ որո՞ւն որ դուք ձեզ իբր ստրուկ յանձնէք՝ հնազանդելու համար, ստրուկ կ'ըլլաք անոր՝ որուն կը հնազանդիք, թէ՛ մեղքին՝ որ կ'առաջնորդէ մահուան, եւ թէ հնազանդութեան՝ որ կ'առաջնորդէ արդարութեան: Բայց շնորհակալութիւն Աստուծոյ, որ մեղքին ստրուկ ըլլալէ ետք՝ սրտանց հնազանդեցաք այն ուսուցումի տիպարին՝ որ աւանդուեցաւ ձեզի: Ուստի դուք՝ ազատած ըլլալով մեղքէն՝ ստրուկ եղաք արդարութեան. (մարդկային կերպով կը խօսիմ՝ ձեր մարմինին տկարութեան պատճառով.) քանի որ ինչպէս յանձնեցիք ձեր անդամները անօրէնութեան՝ ստրուկ ըլլալու անմաքրութեան եւ անօրէնութեան, այնպէս ալ հիմա ընծայեցէ՛ք ձեր անդամները սրբութեան՝ ստրուկ ըլլալու արդարութեան:

Որովհետեւ երբ դուք ստրուկ էիք մեղքին՝ ազատ էիք արդարութենէն: Ուրեմն այն ատեն ի՞նչ պտուղ ունէիք այն բաներէն՝ որոնց համար հիմա կ'ամչնաք. որովհետեւ անոնց վախճանը մահ է: Իսկ հիմա, մեղքէն ազատած եւ Աստուծոյ ստրուկ եղած ըլլալով, ձեր պտուղը ունիք՝ սրբութեամբ, ու վախճանը՝ յաւիտենական կեանքը: Որովհետեւ մեղքին վարձատրութիւնը մահ է, բայց Աստուծոյ շնորհը՝ յաւիտենական կեանք է, Յիսուս Քրիստոսի՝ մեր Տէրոջ միջոցով:

### The Epistle of St Paul to the Romans 6:12-23;

Therefore do not let sin reign in your mortal body so that you obey its evil desires. Do not offer any part of yourself to sin as an instrument of wickedness, but rather offer yourselves to God as those who have been brought from death to life; and offer every part of yourself to him as an instrument of righteousness. For sin shall no longer be your master, because you are not under the law, but under grace.

#### Slaves to Righteousness

What then? Shall we sin because we are not under the law but under grace? By no means! Don't you know that when you offer yourselves to someone as obedient slaves, you are slaves of the one you obey—whether you are slaves to sin, which leads to death, or to obedience, which leads to righteousness? But thanks be to God that, though you used to be slaves to sin, you have come to obey from your heart the pattern of teaching that has now claimed your allegiance. You have been set free from sin and have become slaves to righteousness.

I am using an example from everyday life because of your human limitations. Just as you used to offer yourselves as slaves to impurity and to ever-increasing wickedness, so now offer yourselves as slaves to righteousness leading to holiness. When you were slaves to sin, you were free from the control of righteousness. What benefit did you reap at that time from the things you are now ashamed of?

### Our Aim;

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

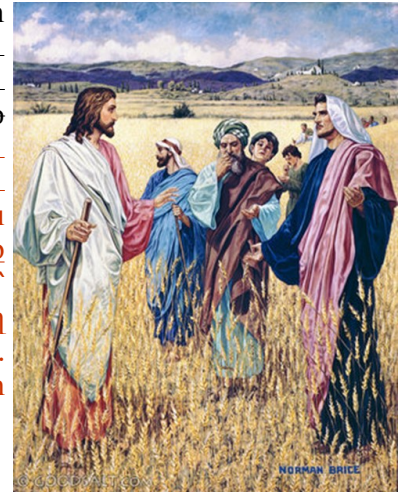
## 2: A short interpretation of the Scripture reading

Those things result in death! But now that you have been set free from sin and have become slaves of God, the benefit you reap leads to holiness, and the result is eternal life. For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in <sup>2</sup> Christ Jesus our Lord.

### ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱԲԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՄԱՏԹԷՈՍԻ 12:1-8

Այդ ատեն Յիսուս՝ Շաբաթ օր մը՝ գնաց արտերու մէջէն. իր աշակերտները՝ անօթեմալով՝ սկսան ցորենի հասկեր փրցնել եւ ուտել: Երբ Փարիսեցիները տեսան՝ ըսին անոր. «Ահա՛ քու աշակերտներդ կը գործեն, մինչդեռ արտօնուած չէ գործել Շաբաթ օրը»: Ան ալ ըսաւ անոնց. «Չէ՞ք կարդացեր Դաւիթի ըրածը, երբ ինք եւ իրեն հետ եղողները անօթեցան. մտաւ Աստուծոյ տունը, ու կերաւ առաջադրութեան հացերը, որ ո՛չ իրեն արտօնուած էր ուտել, ո՛չ ալ իրեն հետ եղողներուն, բայց միայն քահանաներուն: Կամ թէ Օրէնքին մէջ չէ՞ք կարդացեր թէ քահանաները կը սրբապղծեն Շաբաթը տաճարին մէջ՝ Շաբաթ օրերը, եւ անպարտ են: Բայց կը յայտարարեմ ձեզի թէ այստեղ տաճարէն աւելի մեծ մէկը կայ: Եթէ գիտնայիք թէ ինչ ըսել է. «Կարեկցութիւն կ'ուզեմ, ու ո՛չ թէ զոհ», այն ատեն չէիք դատապարտեր անպարտները.

որովհետեւ մարդու Որդին տէրն է Շաբաթին»:



### The Holy Gospel of Jesus Christ according to Matthew 12:1-8

Jesus with disciples

At that time Jesus went through the grainfields on the Sabbath. His disciples were hungry and began to pick some heads of grain and eat them. When the Pharisees saw this, they said to him, “Look! Your disciples are doing what is unlawful on the Sabbath.”

He answered, “Haven’t you read what David did when he and his companions were hungry? He entered the house of God, and he and his companions ate the consecrated bread—which was not lawful for them to do, but only for the priests. Or haven’t you read in the Law that the priests on Sabbath duty in the temple desecrate the Sabbath and yet are innocent? I tell you that something greater than the temple is here. If you had known what these words mean, ‘I desire mercy, not sacrifice,’ you would not have condemned the innocent. For the Son of Man is Lord of the Sabbath.”

### Ս. ՆԵՐՍԵՍ ՄԵԾ ՀԱՅՐԱՎԵՏԻ Եւ ԽԱՂ ԵԱԽՍԿՈՎՈՍԻ ԻԽԶԱՏԱԿՈՒԹՅԱՆ ՕՐ

Հայ բազմաշնորհ կաթողիկոսներից է Ս. Ներսես Հայրապետը (353-373թթ.), որին իրավամբ տրվել է Մեծ անունը: Ըստ պատմական աղբյուրների՝ նա Ս. Գրիգոր Լուսավորչի տոհմից է, Հուսիկ Հայրապետի թոռը:

Փառեն կաթողիկոսի մահվանից հետո հայոց Արշակ թագավորի սենեկապան Ներսեսը, դեռևս աշխարհական, նկատվում է կաթողիկոսական գահի ամենաարժանի թեկնածու և արքայի պարտադրմամբ ձեռնադրվում է կաթողիկոս: Հետագայում հայրապետական աթոռի գահակալը դառնում է Հայ Առաքելական Եկեղեցու առաջին մեծ բարեփոխիչը և իր ժողովրդի մեծանուն բարերարը: Նրա նախաձեռնությամբ գումարված Աշտիշատի ազգային-եկեղեցական ժողովում (354թ.) առաջին անգամ ընդունվում են որոշումներ, որոնք կանոնակարգում են հոգևոր-եկեղեցական կյանքը, սահմանում ընտանիքի բարոյական սկզբունքները: Ներսես Մեծ Հայրապետի նախաձեռնությամբ հիմնվում են վանքեր ու դպրոցներ, բոլոր անտունների ու աղքատների համար կառուցվում ապաստաններ ու հիվանդանոցներ: Հայրապետն իր ժողովրդի կողքին է եղել միշտ և ամենուր: Չիրավի ճակատամարտի հաղթանակը ձեռք է բերվել նաև Ս. Ներսես Հայրապետի շնորհիվ, ով ողջ ճակատամարտի ընթացքում մոտակա լեռան վրա բազկատարած աղոթել է հայոց բանակի հաղթության համար: Ազգաշեն ու եկեղեցաշեն այս գործունեության համար էլ Ս. Ներսես Հայրապետին կոչել են նաև «Լուսավորիչ սրտից»:

Հայրապետի բոլոր այս ձեռնարկներին աջակից ու գործակից է եղել Խաղ եպիսկոպոսը, որին պատմիչ Փավստոս Բյուզանդը կոչել է նաև Ներսես Հայրապետի աթոռակից: Հայ Առաքելական Եկեղեցին սրբերի շարքը դասելով իր երկու նվիրյալ գավակներին՝ նրանց իխառակը միասնաբար տոնում է Կաթողիկե Սուրբ Էջմիածնի տոնին հաջորդող շաբաթ օրը:

### Commemoration of St. Nersess the Great and St. Bishop Khad

St. Nersess the Great, Catholicos of All Armenians (353-373) is one of the most prominent Armenian Pontiffs. According to historical sources he is from the family and lineage of St. Gregory the Illuminator, and grandson of the Armenian Patriarch Houssik.

Following the death of Catholicos Paren I (of Ashtishat), Nersess is a chamberlain (chief attendant or steward) for the Armenian King Arshak. Although a layman at the time, he is found to be the most deserving candidate for the throne of the Catholicos, and under the compulsion of the King is ordained as a priest, and consecrated as Catholicos. The Armenian Pontiff becomes the first great reformer of the Church and a

renowned benefactor of his nation. Upon Nersess' initiative, a National Ecclesiastical Council is convened in Ashtishat in 354. Upon his initiative, decisions are made which are intended to regulate and bring order to the spiritual-ecclesiastical life, based upon the defined moral principles of the family. Nersess the Great establishes numerous monasteries and schools. He builds hospices, residences and hospitals for the ill, homeless and the poor. The Catholicos was always with his flock. The Armenian people won the battle of Dzirav due to St. Nersess' unceasing prayers for victory on a nearby mountaintop, as the war was being waged on the field below. For his devout activity Nersess the Great is also called the "Illuminator of Hearts".

Bishop Khad was a supporter of Nersess the Great, and was instrumental in the implementation of the Catholicos' initiatives and undertakings. Historian Pavstos Buzand identifies Bishop Khad as the co-adjutor of the Armenian Pontiff, St. Nersess the Great.

## **An Introductory Journey Through the Armenian Church Divine Liturgy cont...2**

### **Before The Badarak Begins: The Priest Prepares Himself**

For the celebrant priest, the Divine Liturgy begins in silent prayer in the vestry. There, the priest and deacon alternately recite the verses of [Psalm 131](#), "Let your priests clothe themselves with righteousness; and let your saints exult with joy." The priest then prays to God, acknowledging his own sinfulness and the extraordinary privilege given to him by God to lead the people of God in the offering of the Divine Liturgy.

The various vestments worn by the priest are inspired by those worn by the Jewish priests in the temple, as described in [Exodus 28](#). Each article is accompanied by a brief prayer, which the priest offers as the deacon hands it to him to put on. As he puts on each successive garment, the priest prays that God will also clothe him with the grace and virtues to preside worthily at the Badarak: "Clothe me with a radiant garment and fortify me against the influence of the evil one, that I may be worthy to glorify your glorious name..."[3].

### **The Badarak Begins: Procession into the Church and up the Altar**

Led by the candle-bearers and altar servers, the celebrant enters the sanctuary from the vestry while the people sing, Khorhoort khoreen, "Profound mystery." The "mystery" is Jesus Christ, the Son of God, who became a human being in order to fill us personally with his divine blessings, and with eternal life.>

The Divine Liturgy begins not in the elevated altar space known as the bema (khoran), but among the people. Before the prayers at the altar, the priest again acknowledges his weakness and human frailty. As a visible sign that he relies on God to forgive his sins and make him worthy to worship God, the celebrant washes his hands, silently reciting [Psalm 26](#): "I will wash my hands in innocence; and will go around your altar, O Lord.". He then turns toward the people and confesses his sinfulness, asking them to pray that God forgive him.

Only then, in the words of [Psalm 100](#), does the assembly offer its first expression of praise, "Make a shout to the Lord, all lands; serve the Lord with gladness."

Alternating the verses of [Psalm 43](#), the priest and deacons go up to the altar, where the celebrant prays for the first time, "...in this dwelling of holiness, this place of praise; in this habitation of angels, this place of the expiation of mankind; before these holy signs and the holy place that hold God up to us and are made resplendent..."

### **Behind the Closed Curtain**

The curtain is closed while the choir or a soloist sings a hymn appropriate to the feast or liturgical season.

At the altar, the priest offers the exquisite prayer of St. Gregory of Narek (d. 1003) to the Holy Spirit, a profound reflection in preparation for receiving Holy Communion: "..Prepare us to be honoured dwellings, always ready to partake worthily of the heavenly Lamb, to receive...this manna of life eternal..."

When he has finished this prayer, the have been prepared, the priest receives the Eucharistic bread and wine from the deacon. The priest prays that they be acceptable to God the Father, "who sent the Lord Jesus Christ, the heavenly bread, the food of the whole world, to be saviour and redeemer and benefactor" .

While the deacon offers incense, the church, the priest proclaims over the bread and wine the very same words that the angel Gabriel said to Mary when he announced that she would miraculously give birth to the Son of God : "The Holy Spirit will come upon you and the power of the Most High will overshadow you" [[Luke 1:35](#) ] .

While the priest and deacon attend to the preparation of the bread and wine, the other altar servers are busy lighting the altar candles and forming the procession into the church. The main reason why the curtain is closed at this point in the Liturgy is so that the people will not be distracted from their prayer and reflection by the liturgical housekeeping taking place at the altar.

*To be continue in the next weeks Sunday Bulletin*



### 3: This week's message from our Priest in Charge

#### Մեկնութիւն եւ հոգեւոր պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցուածից.

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. ամէն.

*«Բանի որ մեղքի վարձը մահն է, իսկ Աստծոյ շնորհը՝ յաւիտենական կեանք մեր Տէր Քրիստոս Յիսուսի միջոցով» (Հռոմ. 6.23)*

Քրիստոսաւէր եղբայրներ եւ քոյրեր,

Երբ Պողոս առաքեալը հռոմէացիներին ուղղուած այս տողերն էր գրում, Հռոմը կայսրութեան մայրաքաղաք էր, ինչպէս ասում էին՝ մայրաքաղաք աշխարհի: Այնտեղ էին խաչուում շատ ազգերի բարբեր, լեզուներ, մշակոյթներ, կրօններ: Այժմ էլ շատերի համար աշխարհի մայրաքաղաք է այս քաղաքը, իսկ Պողոս առաքեալի հատկապէս այս նամակը նման մեծ խաչմերուկ-քաղաքում ապրողների համար նորովի է հնչում:

Յանախ կը լսենք այս արտայայտութիւնը հոգեւոր գրոյցների մէջ՝ «մեղքի վարձը մահն է», որ նշանակում է արդիւնքը, հետեւանքը, վաստակը մահն է: Որպէս կանոն՝ վարձը, արդիւնքը, վաստակը բաներ են, որ աշխատանքի, ջանքի, ճգնութեան դիմաց է: Բայց այս դէպքում բարի լինելու փոխարէն այդ վարձը, արդիւնքը վատ է, փչացնող ու կործանող. մահն է վարձը: Այսինքն՝ աշխատանք կա, բայց ուղղուած է ոչ բարի բանի՝ փչացումին, եղծումին, արարչութեանը վնասելուն: Կարելոր է՝ ում համար ես աշխատում ու ջանք թափում, ո՞վ է քեզ այդ գործը յանձնարարել, որ վերջում նաեւ իր հատուցումը, վճարն է տալիս: Եթէ մեղք գործելուն ենք ծառայել մենք, կամայ թէ ակամայ ծառայութեան ենք մտել ուրիշ տիրոջ մօտ: *«Չգիտէ՞ք, թէ ում համար, որ դուք ձեզ ծառայութեան մէջ էք դնում հնազանդութեան համար, ծառայ էք, ում որ հնազանդուում էք. եթէ՝ մեղքին՝ մահուան է տանում, իսկ եթէ՝ Աստծու հնազանդութեանը՝ արդարութեան» (Հռոմ. 6.16):* Այս մասին է խօսում առաքեալը հռոմէացիներին եւ մէզ, որ մեր մարմնի անդամները պետք է ոչ թէ պղծութեան, այլ մաքրութեան եւ սրբութեան ծառայեն:

Յետեւաբար տրամաբանութիւն կայ՝ բարի ջանք, բարի գործ, բարի աշխատանք, որի դիմաց կեանք եւ օրհնութիւն, եւ հակառակը: Բոլոր ժամանակների բոլոր մարդկանց յուզող խնդրի մասին է խօսում Պողոս առաքեալը եւ մեզ առաջնորդում ընտրելու շնորհն ու կեանքը

Ի վերջոյ, Սուրբ Գիրքը մեզ մատուցում է երկու հակադիր բեւեռներ՝ կեանքի եւ մահուան, օրհնութեան եւ անէծքի, արարչութեան եւ փչացումի: Երբ խորալեզացիներն անապատի քառասուն տարիներով ծանր ու փորձութիւններով լի ճանապարհն անցել էին եւ արդեն պետք է Աւետեաց երկիր մտնէին, մինչ Աստծոյ տալիք ժառանգութեան տիրանալը ունեցան այս պայմանը Աստծուց: Ղեւտացւոց եւ Երկրորդումն Օրինաց գրքերը ամբողջովին ներկայացնում են այն սրբութեան եւ մաքրութեան նորմերը, որոնցով պետք է ապրէր Աստծոյ ժողովուրդը:

Անգամ յստակ երկու ճանապարհների օրինակն է բերում Տէրը, երբ ասում է, որ նրանց առաջ դնում է ընտրութիւն՝ օրհնութիւն կամ անէծք: Իրենք պետք է ընտրեն. եթէ կապրեն այդ երկիրն իրենց պարգեւող Աստծոյ պատուիրաններով, կունենան օրհնութիւն իրենց ու իրենց զաւակների համար, այլապէս իրենց արարքի վարձը անէծքն ու մահն է:

Քրիստոս հոգեւոր ժառանգութեան դաշտ է սա բերում՝ երկքնի արքայութիւն ստանալ եւ հաւիտենական կեանք ժառանգել, թէ մեղքի նկատմամբ սիրով արհամարհել Քրիստոսի խաչելութիւնը, իբրեւ վարձ ունենալ անէծքն ու մահը:

Աւետարաններից մահուան երկու տեսակ ենք ճանաչում՝ մարմնաւոր եւ հոգեւոր, ժամանակաւոր եւ յաւիտենական: Երբ Քրիստոս քաջալերում է Իր եւ Աւետարանի վկայութեան համար չը վախենալ, բերում է նաեւ այդ օրինակը, որ մարմինը սպանողից վախենալ պետք չէ, քանզի հոգին անմատչելի է նիւթը սպանողին: Սրա համար առաջին իսկ դարից քրիստոնէականները չէին վախենում մահից, քանզի գիտէին, որ «մահից կեանք անցան»՝ ըստ ննջեցեալների յարութեան մասին Քրիստոսի խօսքի:

Քրիստոնէական եկեղեցին պատուում է այն մարդկանց, ովքեր ամէն գնով հաւատարիմ են մնում կեանք տուող Աստծո պատուիրանին: Ու եթէ այդ ճանապարհին պետք է լինում վկայել արեամբ, նահատակութեան պսակ են ընդունում: Ծատերի ջանքը, ճգնութիւնն անգամ Աւետարանը որակում է իբրեւ «կամաւոր մեռածներ այս աշխարհի համար», որոնք, այստեղ անտեսելով իրենց ժամանակաւոր շահը, վաստակում են հաւիտենականը:

Այժմ բազմաթիւ են մարդիկ, որոնք ասում են, որ չեն կարող ապրել ըստ պատուիրանների, քանի որ դա միայն Քրիստոսի համար էր հնարաւոր, Նա Աստուած էր, իրենք մարդ են: Բայց հենց առաքեալների, նրանց յաջորդների, հոգեւոր սուրբ հայրերի ու առաջնորդիների օրինակով տեսնում ենք, որ դա հնարաւոր է դառնում, երբ քրիստոնէան իր մէջ զգում է մկրտութեամբ բնակուած Քրիստոսին եւ Աստծոյ Հոգուն: Սուրբերի օրինակը մնում է միշտ քաջալերող եւ ոգեւորող՝ նմանուելու Քրիստոսին եւ քրիստոսանման այս լուսաւոր մարդկանց:

*«Յիշեցէ՛ք ձեր առաջնորդներին, որոնք ձեզ Աստծոյ խօսքն ասացին: Նայելով նրանց կեանքի ընթացքի վախճանին՝ հետեւո՛ղ եղէք նրանց հաւատին: Յիսուս Քրիստոս նոյնն է երէկ, այսօր եւ յաւիտեան» (Եբր. 13.7-8)*

**Սբ Եղիշէի Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Արամբեղեան**

#### 4: Հոգեհանգիստ - Memorial Service

There is no Memorial Service request for this Sunday

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

**Please Pray For Our Sick:** Please notify the Pastor whenever you know of anyone who is sick, whether at home or in the hospital. Let us pray for one another

**Rev Fr Nshan Alaverdyan** is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan at 07548 777 147.

Ձեր ամեն տեսակի հոգեւոր կարիքներուն եւ Խորհրդակատարութիւններուն՝ Տնօրինի, հիւանդի այցելութեան, Սբ Հաղորդութեան ստանալու եւ այլ խնդրանքներուն համար դիմեցէք Եկեղեցի 020 7373 8133, կամ ուղղակի հեռաձայնեցէք **Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Բահանայ Ալավերդեանին** 07548 777 147:

**Safeguarding and Health and Safety issues are taken seriously by Saint Yeghiche Armenian Church, copies of the policy document are available for view, for any related issues please report or contact members of the parish council.**

#### ENQUIRIES:

For ecclesiastical/parish matters including requests for Christenings, Home Blessing (Dnorhnek), Donations in Lieu of Flowers, arrangements for Marriages and other church administrative matters please contact Mr Viken Haladjian, phone: **07970 146 280** or **020 7373 8133** or by emailing [info@styeghiche.org.uk](mailto:info@styeghiche.org.uk) Alternatively please approach a member of the Parish Council at church every Sunday after Badarak.

#### Requiem Service (Hokehankisd)

For Requiem Service (Hokehankisd), please call the church office at **020 7373 8133**, or e-mail us your request to [info@styeghiche.org.uk](mailto:info@styeghiche.org.uk) by Thursday, in order to include the name(s) of your beloved one(s) in the Sunday bulletin. There is no set monetary amount for requesting Hokehankisd; any amount donated is appropriate and appreciated. **Please remember our Church in your prayers. Your kind donations are gratefully accepted:**

#### ANNOUNCEMENT:

St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the side entrance desk of the Church or visit our website [www.styeghiche.org.uk](http://www.styeghiche.org.uk)

We welcome your donations for prayers and support towards church annual expenses. **May the Lord bless you and your family, keep you away from all harm and fulfil all your prayers and dreams.**

-You may send in your donations as follows: Please post your cheques to: St Yeghiche Armenian Church Parish, 13b Cranley Gardens, Kensington, London, SW7 3BB. Please make your cheques payable to: **“St Yeghiche Armenian Church”**.

-You can also pay by bank transfer to St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd Account at: HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26, IBAN: GB13HBUK40022642674432, BIC: HBUKGB4106F

-Alternatively you may use our QR Code which will enable you to make donations directly to the Church PayPal account. Please scan this QR Code to make your electronic weekly, monthly or periodical contributions. *Thank you.* **St Yeghiche Armenian Church Parish Council**

**St Yeghiche Armenian Church is a Registered Charity, Reg No 1173403. Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.**

